

**COLLOQUE HILSENATH , 26 et 27 mars 2026**  
**LYON – Maison des Sciences de l’Homme**

**Edgar Hilsenrath**  
**Errance, obscénité, mémoire de la judéité et amour de la langue**

**Edgar Hilsenrath**  
**Irrfahrt, Obszönität, Erinnerung an das Judentum und Liebe zur Sprache**

**PROGRAMME**  
**PROGRAMM**

**Jeudi 26 mars 2026**  
**Donnerstag 26. März 2026**

9h30 : Introductions institutionnelles - Einführungsreden

Mémoires de l’Europe centrale - Erinnerungen an Mitteleuropa

- 10h-10h30 Gabriel Horatiu Decuble (Bucarest) : « Der General in kurzer Hose. Das Bukowina-Bild in den Romanen Edgar Hilsenraths »  
[ « Le général en culottes courtes. La représentation de la Bucovine dans les romans d’Edgar Hilsenrath »]
- 10h30-11h00 Olha Flachs (Lviv et Heidelberg) : « Erinnerung an das Shtetl-Judentum und an die habsburgisch-jüdische Symbiose in der Alten Bukowina bei Edgar Hilsenrath »  
[« L’ancienne Bucovine chez Edgar Hilsenrath : mémoire du judaïsme du Shtetl et de la symbiose judéo-habsbourgeoise »]
- 11h00-11h30 Matthieu Stange (Paris Cité) : « Le ‘shtetl’ d’Edgar, un topos littéraire »  
[« Edgars Shtetl als literarischer Topos »]

11h30-12h : Discussion - Diskussion

*12h-13h30 : Déjeuner- Mittagspause*

## Génocides et exils - Völkermorde und Exil

- 13h30-14h00 Marie Moutier-Bitan (Université de Caen/ERLIS/MRSH) : « Représentations spatiales de la Shoah en territoires roumains à travers l'œuvre d'Edgar Hilsenrath »  
[« Räumliche Darstellungen des Holocaust auf rumänischen Gebieten im Werk von Edgar Hilsenrath »]
- 14h00-14h30 Béatrice Gonzalès-Vangell (Marseille) et Alexis Nuselovici (Aix-Marseille Université) : « L'exil comme *Heimat* »  
[« Exil als Heimat »]
- 14h30-15h00 Katja Schubert (Paris Nanterre) : « Stichwort 'Störung': gestörtes Gelände im Berlinroman *Berlin... Endstation* (2006) von Edgar Hilsenrath »  
[« *Terrain perturbé* dans le roman d'Edgar Hilsenrath: *Berlin... Terminus* (2006) »]

15h-15h30 : Discussion - Diskussion

*15h30-16h00 : pause café - Kaffeepause*

- 16h00-16h30 Yvonne Delhey (Radboud Universiteit Nijmegen, NL) : « Über die Dialektik des Grausamen: Edgar Hilsenraths Verhältnis zur Satire »  
[« Sur la dialectique du cruel: la relation d'Edgar Hilsenrath à la satire »].

16h30-16h45 : Discussion - Diskussion

- 17h00-17h45 Représentation théâtrale par les étudiants de troisième année du cours Florent (Paris) de fragments d'œuvres d'Edgar Hilsenrath - Inszenierung von Fragmenten des Werkes Edgar Hilsenraths, von Theaterstudenten des Cours Florent (3. Jahr), Paris

*19h30 : DINER - Abendessen im Restaurant*

## **Vendredi 27 mars 2026**

Le romanesque chez Edgar Hilsenrath : satire, provocation et poésie - Satire, Provokation, Poesie im Werk von Edgar Hilsenrath

- 9h-9h30 Bianca Patricia Pick (Halle/Saale) : « ,Verschiedene Gesichter im Spiegelglas':

Sarkasmus, Groteskes und Pikareskes in *Der Nazi und der Friseur* » [« Une multitude de visages dans le miroir : sarcasme, grotesque et picaresque dans *Le Nazi et le Barbier* »]

- 9h30-10h00 Ulrike Schneider (Potsdam) : « Provokation und Tabubruch: Edgar Hilsenraths Roman *Nacht* » [« Provocation et transgression des tabous : le roman *Nuit* d'Edgar Hilsenrath »]

10h00-10h20 : Discussion - Diskussion

*10h20-10h45 : pause café - Kaffeepause*

- 10h45-11h15 Clara Metzger (Paris Nanterre) : « Contre les ‘Nouveaux Stéréotypes Juifs’ : figures transgressives de la judéité dans les premiers romans d'Edgar Hilsenrath et Philip Roth » [« ‘Neue jüdische Stereotypen’ : transgressive Figuren des Judentums in Edgar Hilsenrath's und Philip Roth's erste Werke » ].
- 11h15-11h45 Michael Hofmann, en visio (Paderborn) : « Poetischer Widerstand gegen den Genozid. Hilsenraths *Märchen vom letzten Gedanken* im Kontext von Benjamins Märchentheorie » [« La résistance poétique contre le génocide dans *Le Conte de la dernière pensée* d'Edgar Hilsenrath ; un éclairage à partir de la théorie du conte de Walter Benjamin »]

11h45-12h15 : Discussion - Diskussion

*12h15-13h45 : Déjeuner- Mittagspause*

- 13h45-14h15 Ursula Knoll (Vienne) : « Geständige Nazis bei Edgar Hilsenrath » [« Confessions de nazis chez Edgar Hilsenrath »]
- 14h15-14h45 Sebastian Schirrmeister (Hambourg) : « Tales of Vengeance. Rache und ‘Vergangenheitsbewältigung’ bei Edgar Hilsenrath » [« Tales of Vengeance. La vengeance et le dépassement du passé chez Edgar Hilsenrath »]

14h45-15h15 : Discussion - Diskussion

#### La réception de l'œuvre d'Hilsenrath - Die Rezeption des Werkes von Edgar Hilsenrath

- 15h15-15h45 Ion Lihaciu (Iasi) : « Zur Rezeption des Werkes Edgar Hilsenraths in Rumänien » [« Réception de l'oeuvre d'Edgar Hilsenrath en Roumanie »]
- 15h45-16h15 Anna Zachmann (Potsdam) : « Das Motiv der Sexualität in der Shoah-Literatur Edgar Hilsenraths – ein Affront für die (Literatur)Wissenschaft ? »

[« Le motif de la sexualité dans la littérature de la Shoah d'Edgar Hilsenrath – un affront pour la recherche (littéraire) ? »]

16h15-16h45 : Discussion - Diskussion

*Café de clôture - Abschiedskaffee*

**Comité d'organisation :**

Sibylle Goepper, [sibylle.goepper@univ-lyon3.fr](mailto:sibylle.goepper@univ-lyon3.fr)

Sonia Goldblum, [sonia.goldblum@ens-lyon.fr](mailto:sonia.goldblum@ens-lyon.fr)

Laurence Guillon, [laurence.guillon@univ-lyon2.fr](mailto:laurence.guillon@univ-lyon2.fr)

Anne Lemonnier-Lemieux, [anne.lemonnier-lemieux@ens-lyon.fr](mailto:anne.lemonnier-lemieux@ens-lyon.fr)

Agathe Pin, [agathepinchomette@gmail.com](mailto:agathepinchomette@gmail.com)

**Comité scientifique :**

Bernard Banoun, Sorbonne Université

Patrick Farges, Université Paris Cité

Karolina Szymaniak, Sorbonne Université

